本公司堅固快捷輪船每逢十二天開往遠東一次到上海時停泊兩日俾客得遊覽上海計期十九天抵香港船內裝飾精美現更將樓梯擴闊順平福食豐厚兼在提上宰生鵝鷄鴨猪等以供乘客船上工人優禮款待諸君榮旋請向就近代理人接洽搭本公司之船歡迎之至

美督遠東輪船公司

American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
L. C. Smith Building, Seattle

▲船名 由舍路開行 日期
司總統麥頓利 正月廿七日
總統者付愼 二月八日
總統加蘭 二月二十日
總統勿地愼 三月四日
總統昃愼 三月十六日

東亞客務總代理馬登

通訊處

Mar Art, Chinese Pass. Agt., 533 Fisguard St., Victoria, B. C.

Wing Chong Yuen Co., Chinese Pass. Agt., 535 Carrall Street, Vancouver, B. C.

King Fung Co., Chinese Pass. Agt., 509 Main Street, Vancouver, B. C.

Canadian Robert Dollar Co., Agent, Board of Trade Bldg., Vancouver, B. C.

Canadian National Railways, Agents, All Canadian eastern points.

D. J. Hanscom, General Pass. Agt., L. C. Smith Bldg., Seattle, Wash.

Mar Dong, Chinese Pass. Agt., 660 King Street, Seattle, Wash.

雲高華 華英客棧

WAH YUNG ROOMS
105 Pender St., Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

精製簽巴圖章

圖新軒

圖章製造商

發售圖章用具

HO SUN HING Co.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.

司理人林立崇

雲高華 華英客棧

WAH YUNG ROOMS
105 Pender St., Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

雲高 華英 永祥源

雜貨藥材發行

Wing Chung Yuen & Co
535 Carrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗療痔聖藥名柏市（PAK）此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟

每盒定價壹員 郵費在內

自製經驗白濁藥水 每罇三員五

代理遠東提督輪公司各務招商代理特別利權

司理人 馬樞俊 恆兆啟

▲山巴崙致公堂啟事

爲通告事案據列必珠懇親大會代表團委本堂攝理域埠致公總分堂當年財政事本分堂如命遵照昨前禮拜本堂委周憲煜先生雲埠公堂委林英羅先生仝往到致公總堂將該數目一一核算明白清楚是以特此通告俾各埠公堂昆仲咸知以昭大信此佈

▼○▲本報印便拾四年日期紙

本報印就民國十四年日期紙精美玲瓏每張取價五仙另印有成卷者每卷十二頁月用一頁陰陽曆中西字合璧美備異常亦取價五仙僑胞賜顧極表歡迎

大漢公報啟

佐治大旅館

GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275 O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五 ○

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

告鑑 粉米糯公司 集尤國榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創晒英鯖魚迄今開辦多年屢蒙各勝銘感矣竊思各貴號由遠來辦來各字號生粉實難分別何種未粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉偽搗成各粉專做發行按價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮的清係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與敗雜係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚唇商標細觀貨色庶不致悔不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛 四磅庄

淨粘米粉仝上 一百磅十五元五毛

麥英牌洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Co.

光華印務局

專刊時刊月刊

單頭收單信箋

魚濕紙及各文件

精造圖章兼電模

諸君光顧請來 片打街四十五

電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.

權廣黃 球玉馬 人理司

日夜開市 利便僑胞 奇珍酒晏

KAY JING COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲名利客棧 華埠

MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

敢者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床被用具除舊更新汽爐溫煖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號
▲電話（矢磨）一八九五

司理人 伍義子 羅遇齊 同啟

雲哥華 三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封 民權整理

旅客如雲館人供食民團乃三時得所鞠棲爲安堵椅淨窗明行者何妨駐足遊人雅客館穀者愈具深情且水火既濟晨昏利用不我遐棄頤爲東道

講線壹五零九

司理羅齊恬伍時令啟
趙不鉗 馬崇麟 啟

▼○▲山巴崙致公堂昆仲共銀壹千大元

▲黨近埠收到各埠公堂購公債票名列

▲雲高華埠 簡宗森購公債票銀二百五十大圓 鄭樹業十元 甄蓉十元 馬洪恩十元 陳沛申十元 何潮十元 徐九同五元 蘇福弟廿元 陳裕申五元 黃錦元十元 呂德五元 鄭溢才十元 甄倫祝十元 招順意女士一百二拾元 張百均十元 曹榮五元 羅桃十元 何柏貽拾元 徐神旺五元 陳專順五元 楊其祥五元 蔣三妹女士壹百元 羅棟廷五元 何年拾元 周龍五元 鄭沛十元 雷好十元 周潤槐拾元 吳廷查五元 廖永年五元 勞美仙女士七十五元 張四和十元 王艷嬌女士二拾元 張英聰十元 岑 赤拾元 馬維德拾元 侯穩拾元 周槐五元 陳松宗五元 呂煒十五元 何簡能拾元 伍時謙五圓 黎卯五元 林英羅五元 聶春芳五元 宋琛五元 岑興扳五圓 呂稔五元 薛金麗五拾圓 簡李拾圓 梁添拾圓

▲山巴崙埠致公堂昆仲共銀二千大元

▲黨近埠致公堂昆仲共銀壹千大元

▲片市佐珠埠 譚用倫十五元 周世忠五員 周道裕拾五元 黎瑞瓊拾員 黎榮記五員 黎榮富五員 黎榮貴五 敖炳九員 司徒宗五員 周維禎五員 關峻椿五十員 馬莊十元 梁利二拾元 張銘健五元 關添五圓 朱伯壎五元 張元壽五元 侯穩拾元 周槐五元 陳松宗五元 呂煒十五元 何簡能拾元 伍時謙五圓 黎卯五元 林英羅五元 聶春芳五元 宋琛五元 梁添拾圓

▲沙城 司徒燦五元 劉澤佑廿元 王木拾元 劉榮十元 彭達十員 何霖五員 林顯燧十員 李成十員 黃天祐五員 劉壁乙佑十員 區宜五員 陳甄子科底票銀二員 馬閏生五員 鄭錦連五員 林五員

▲僉補碌 鍾生才五拾元

▲茂士埠 司徒日輪五元 關崇安五元 黃蘭檜五元 黃選秀五元 周瑞參五元 周道萱五元 陳顯瑞五元 陳顯名五元 周在祿五元 甄永振五元 周變培五元 陳有寬五元 周家侃五元

▲云寧埠各昆仲名列 致公堂購一百元 吳應早五元 梁煥五元 李發彬廿元 李耀榮五元 李常炳廿元 黃仲五元 翠五元 黃寶森十元 鄧 關五元 周均五員 李 余社迪五圓 吳樹坤十圓 劉希逢十圓 呂金衡五圓 梁羣興五拾圓 李長五圓 廖寬德十八

▲卡技利埠昆仲購公債票名列 雷家驛拾○ 黃才十○ 黃福有五○ 余鴻惠十五○ 余毓沛五○ 阮北勝五○ 鄭南勝五○ 阮華長五○ 周炳 胡維贊拾○ 雷宜霭拾○ 司徒錬五○ 陸柏萬五○ 周拔家五○ 雷華漢五○

▲收到錦碌埠公堂昆仲購公債票名列 張逢三拾○ 馬光遇五○ 朱晃五○ 羅池好拾○ 謝開彥五○ 謝永泊五○ 馬光續五○ 馬光扳拾○ 李偉桃拾○ 伍學贊五○ 李榮錦五○ 馬元五○ 周開琳五○ 謝國彥五○ 馬光信五○ 李澤南五○ 馬亨五○ 余奕中五○ 致公堂五拾○ 致公堂廿元 梁齊英二百元 曹閏添四十○ 黃世質拾元 黃八拾元 李常立拾元 李培拾元 伍華于十元 致公堂廿元 梁 黃 汝利愼鍾均五元 沙城馬覲政拾元 企倫打 致公堂五百圓 總堂 域埠致公